

SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o del preparato e della società/impresa

· 1.1 Identificatore del prodotto:

· **Denominazione commerciale:** Black & White descaler

· **Articolo numero:** 141.811-146.965

· **UFI:** 59U0-2012-D00S-8F2H

· 1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o del preparato e usi sconsigliati

· **Categoria dei prodotti:** PC35 Prodotti per il lavaggio e la pulizia (tra cui prodotti a base di solventi)

· **Utilizzazione della Sostanza / del Preparato:** Detergente

· 1.3 Informazioni sul fabbricante chi fornisce la scheda di dati di sicurezza

· **Produttore/fornitore:**

Schulz & Sohn GmbH

Chemie-Erzeugnisse

Hoeherweg 327

D-40231 Duesseldorf

sida@schulzchemie.com

Distributet by:

Thermoplan AG

Thermoplan-Platz 1

CH-6353 Weggis

Tel.: +41 41 3921200

thermoplan@thermoplan.ch

· **Informazioni fornite da:** Product safety department

· 1.4 Numero telefonico di emergenza:

CENTRO ANTIVELENDI DI MILANO (24 ore)

Tel.: +39 02 6444 7053

Centro Antiveleeni (24 ore su 24):

Tel.: 145

SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

· 2.1 Classificazione della sostanza o del preparato

· **Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008:**

Skin Irrit. 2 H315 Provoca irritazione cutanea.

Eye Dam. 1 H318 Provoca gravi lesioni oculari.

· 2.2 Elementi dell'etichetta

· **Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008:**

Il prodotto è classificato ed etichettato conformemente al regolamento CLP.

· **Pittogrammi di pericolo:**



GHS05

· **Avvertenza:** Pericolo

· **Componenti pericolosi che ne determinano l'etichettatura:**

acido lattico

· **Indicazioni di pericolo:**

H315 Provoca irritazione cutanea.

H318 Provoca gravi lesioni oculari.

· **Consigli di prudenza:**

P280

Indossare guanti di protezione / occhiali di protezione.

(continua a pagina 2)

Denominazione commerciale: Black & White descaler

(Segue da pagina 1)

P302+P352 IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE: Lavare abbondantemente con acqua.
 P305+P351+P338 IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.

- **2.3 Altri pericoli:**
- **Risultati della valutazione PBT e vPvB:**
- **PBT:** Non applicabile
- **vPvB:** Non applicabile

SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

- **3.2 Preparati**
- **Descrizione:** Miscela delle seguenti sostanze con additivi non pericolosi.

| · Sostanze pericolose: | | |
|-----------------------------------|---|--------|
| CAS: 50-21-5 EINECS: 200-018-0 | acido lattico ☞ Eye Dam. 1, H318; ☞ Skin Irrit. 2, H315 | 5-<15% |
| CAS: 75-75-2 EINECS: 200-898-6 | acido metansolfonico ☞ Acute Tox. 3, H311; ☞ Skin Corr. 1B, H314; ☞ Acute Tox. 4, H302 | <1% |

- **Ulteriori indicazioni:** Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16

SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

- **4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso:**
- **Inalazione:** Portare in zona ben areata, in caso di disturbi consultare il medico.
- **Contatto con la pelle:** Lavare immediatamente con acqua.
- **Contatto con gli occhi:**
Lavare con acqua corrente per diversi minuti tenendo le palpebre ben aperte e consultare il medico.
- **Ingestione:** Risciacquare la bocca e bere molta acqua.
- **4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati:** Non sono disponibili altre informazioni.
- **4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**
Non sono disponibili altre informazioni.

SEZIONE 5: Misure di lotta antincendio

- **5.1 Mezzi di estinzione:**
- **Mezzi di estinzione idonei:** Adottare provvedimenti antiincendio nei dintorni della zona colpita.
- **5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dal preparato** Non sono disponibili altre informazioni.
- **5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**
- **Mezzi protettivi specifici:** Portare un respiratore ad alimentazione autonoma.

SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

- **6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza:**
Non necessario
- **6.2 Precauzioni ambientali:**
Diluire abbondantemente con acqua.
Impedire infiltrazioni nella fognatura/nelle acque superficiali/nelle acque freatiche.
- **6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:**
Raccogliere il liquido con materiale assorbente (sabbia, tripoli, legante di acidi, legante universale, segatura).
Provvedere ad una sufficiente areazione.
- **6.4 Riferimento ad altre sezioni:**
Per informazioni relative ad un manipolazione sicura, vedere capitolo 7.
Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.
Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

(continua a pagina 3)

Denominazione commerciale: Black & White descaler

(Segue da pagina 2)

SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

- **7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura:**
Accurata ventilazione/aspirazione nei luoghi di lavoro.
Evitare la formazione di aerosol.
- **Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **7.2 Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità:**
 - **Stoccaggio:**
 - **Requisiti dei magazzini e dei recipienti:**
Conservare solo nei fusti originali.
Conservazione tra 5 e 40°C.
 - **Indicazioni sullo stoccaggio misto:** Non necessario
 - **Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:**
Mantenere i recipienti ermeticamente chiusi.
Proteggere dal calore e dai raggi diretti del sole.
Conservare in luogo asciutto.
Proteggere da umidità e acqua.
 - **Classe di stoccaggio:** 12
- **7.3 Usi finali specifici:** Non sono disponibili altre informazioni.

SEZIONE 8: Controlli dell'esposizione/della protezione individuale

- **8.1 Parametri di controllo:**
- **Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro:**
Il prodotto non contiene quantità rilevanti di sostanze i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro.
- **Ulteriori indicazioni:** Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.
- **8.2 Controlli dell'esposizione**
- **Controlli tecnici idonei** Nessun dato ulteriore, vedere punto 7.
- **Misure di protezione individuale, quali dispositivi di protezione individuale**
- **Norme generali protettive e di igiene del lavoro:**
Togliere immediatamente gli abiti contaminati.
Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.
Evitare il contatto con gli occhi.
- **Protezione respiratoria**
Nelle esposizioni brevi e minime utilizzare la maschera; nelle esposizioni più intense e durature indossare l'autorespiratore.
- **Protezione delle mani**



Guanti protettivi!

Il materiale dei guanti deve essere impermeabile e stabile contro il prodotto/ la sostanza/ la formulazione. Scelta del materiale dei guanti in considerazione dei tempi di passaggio, dei tassi di permeazione e della degradazione.

- **Materiale dei guanti:**
Raccomandazione:
uvex u-chem 3000 (DIN EN 374)
Materiale: Gomma nitrilica
Spessore del materiale: 0,5 mm
Valore per la permeazione: > 480 min (Level 6)
Raccomandazione:
uvex u-fit strong N2000 (DIN EN 374)
Materiale: Gomma nitrilica
Spessore del materiale: 0,2 mm
Valore per la permeazione: > 480 min (Level 6)

(continua a pagina 4)

Denominazione commerciale: Black & White descaler

(Segue da pagina 3)

· **Tempo di permeazione del materiale dei guanti:**

I tempi di passaggio determinati in conformità alla norma EN 16523-1:2015 non vengono rilevati in pratica. Per questa ragione viene consigliato un tempo di indossamento massimo pari al 50% del tempo di passaggio.

· **Protezione degli occhi/del volto**



Occhiali protettivi a tenuta!

SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

· **9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali:**

· **Indicazioni generali:**

| | |
|---|--------------------------|
| · Stato fisico | Liquido |
| · Colore: | Rosso |
| · Odore: | Caratteristico |
| · Soglia olfattiva: | Non definito |
| · Punto di fusione/punto di congelamento: | Non definito |
| · Punto di ebollizione o punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione | Non definito |
| · Infiammabilità | Non applicabile |
| · Limite di esplosività inferiore e superiore | |
| · Inferiore: | Non definito |
| · Superiore: | Non definito |
| · Punto di infiammabilità: | Non applicabile |
| · Temperatura di decomposizione: | Non definito |
| · ph a 20 °C | 3,13 |
| · Viscosità: | |
| · Viscosità cinematica | Non definito |
| · Dinamica: | Non definito |
| · Solubilità | |
| · acqua: | Completamente miscibile. |
| · Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua (valore logaritmico) | Non definito |
| · Tensione di vapore: | Non definito |
| · Densità e/o densità relativa | |
| · Densità a 20 °C: | 1,031 g/cm ³ |
| · Densità relativa: | Non definito |
| · Densità del vapore: | Non definito |

· **9.2 Altre informazioni:**

| | |
|--|--------------------------------|
| · Aspetto: | |
| · Forma: | Liquido |
| · Informazioni importanti sulla protezione della salute e dell'ambiente nonché della sicurezza: | |
| · Temperatura di accensione: | Prodotto non autoinfiammabile. |
| · Proprietà esplosive: | Prodotto non esplosivo. |
| · Tenore del solvente: | |
| · Solventi organici: | 0,0 % |
| · Acqua: | 86,1 % |
| · VOCV (CH): | 0,03 % |
| · Contenuto solido: | 0,2 % |
| · Cambiamento di stato: | |
| · Velocità di evaporazione: | Non definito |

(continua a pagina 5)

Denominazione commerciale: Black & White descaler

(Segue da pagina 4)

| | |
|--|-----------------|
| · Informazioni relative alle classi di pericoli fisici | |
| · Esplosivi | non applicabile |
| · Gas infiammabili | non applicabile |
| · Aerosol | non applicabile |
| · Gas comburenti | non applicabile |
| · Gas sotto pressione | non applicabile |
| · Liquidi infiammabili | non applicabile |
| · Solidi infiammabili | non applicabile |
| · Sostanze e miscele autoreattive | non applicabile |
| · Liquidi piroforici | non applicabile |
| · Solidi piroforici | non applicabile |
| · Sostanze e miscele autoriscaldanti | non applicabile |
| · Sostanze e miscele che emettono gas infiammabili a contatto con l'acqua | non applicabile |
| · Liquidi comburenti | non applicabile |
| · Solidi comburenti | non applicabile |
| · Perossidi organici | non applicabile |
| · Sostanze o miscele corrosive per i metalli | non applicabile |
| · Esplosivi desensibilizzati | non applicabile |

SEZIONE 10: Stabilità e reattività

- **10.1 Reattività:** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.2 Stabilità chimica:**
 - **Decomposizione termica/ condizioni da evitare:**
Il prodotto non si decompone se utilizzato secondo le norme.
- **10.3 Possibilità di reazioni pericolose:** Non sono note reazioni pericolose.
- **10.4 Condizioni da evitare:** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.5 Materiali incompatibili:** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi:** Non sono noti prodotti di decomposizione pericolosi.

SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

- **11.1 Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008**
- **Tossicità acuta** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Irritabilità primaria:**
 - **Corrosione cutanea/irritazione cutanea**
Irritante per la pelle.
Provoca irritazione cutanea.
 - **Gravi danni oculari/irritazione oculare** Provoca gravi lesioni oculari.
- **Sensibilizzazione respiratoria o cutanea**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Mutagenicità sulle cellule germinali**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Cancerogenicità** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Tossicità per la riproduzione** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Pericolo in caso di aspirazione**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

(continua a pagina 6)

— CH/IT —

Denominazione commerciale: Black & White descaler

(Segue da pagina 5)

· **11.2 Informazioni su altri pericoli**

· **Proprietà di interferenza con il sistema endocrino**

Nessuno dei componenti è contenuto.

SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

· **12.1 Tossicità:**

· **Tossicità acquatica:** Non sono disponibili altre informazioni.

· **12.2 Persistenza e degradabilità:** Non sono disponibili altre informazioni.

· **12.3 Potenziale di bioaccumulo:** Non sono disponibili altre informazioni.

· **12.4 Mobilità nel suolo:** Non sono disponibili altre informazioni.

· **12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB:**

· **PBT:** Non applicabile

· **vPvB:** Non applicabile

· **12.6 Proprietà di interferenza con il sistema endocrino**

Il prodotto non contiene sostanze con proprietà dannose per il sistema endocrinale.

· **12.7 Altri effetti avversi:**

· **Ulteriori indicazioni in materia ambientale:**

· **Ulteriori indicazioni:**

Pericolosità per le acque classe 1 (D) (Autoclassificazione): poco pericoloso

Non immettere nelle acque freatiche, nei corsi d'acqua o nelle fognature non diluito o in grandi quantità.

SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento

· **13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti:**

· **Consigli:** Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici Non immettere nelle fognature.

· **Imballaggi non puliti:**

· **Consigli:** Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.

· **Detergente consigliato:** Acqua eventualmente con l'aggiunta di detersivi.

SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

· **14.1 Numero ONU o numero ID**

· **ADR, IMDG, IATA** non applicabile

· **14.2 Designazione ufficiale ONU di trasporto**

· **ADR, IMDG, IATA** non applicabile

· **14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto**

· **ADR, ADN, IMDG, IATA**

· **Classe** non applicabile

· **14.4 Gruppo d'imballaggio**

· **ADR, IMDG, IATA** non applicabile

· **14.5 Pericoli per l'ambiente**

Non applicabile

· **14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori** Non applicabile

· **14.7 Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO**

Non applicabile

· **UN "Model Regulation":**

non applicabile

(continua a pagina 7)

Denominazione commerciale: Black & White descaler

(Segue da pagina 6)

SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione

· **15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o il preparato**

822.115, Ordinanza sulla protezione dei giovani lavoratori - OLL 5 e 822.115.2, Ordinanza del DEFR sui lavori pericolosi per i giovani non sono applicabili.

822.111, OLL 1 e 822.111.52, Ordinanza del DEFR sui lavori pericolosi o gravosi durante la gravidanza e la maternità non sono applicabili.

· **Direttiva 2012/18/UE**

· **Sostanze pericolose specificate - ALLEGATO I** Nessuno dei componenti è contenuto.

· **REGOLAMENTO (CE) n. 1907/2006 ALLEGATO XVII** Restrizioni: 3

| |
|--|
| · Direttiva 2011/65/UE sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche - Allegato II |
|--|

| |
|-------------------------------------|
| Nessuno dei componenti è contenuto. |
|-------------------------------------|

· **REGOLAMENTO (UE) 2019/1148**

| |
|--|
| · Allegato I - PRECURSORI DI ESPLOSIVI SOGGETTI A RESTRIZIONI (Valore limite superiore ai fini della concessione di licenze a norma dell'articolo 5, paragrafo 3) |
|--|

| |
|-------------------------------------|
| Nessuno dei componenti è contenuto. |
|-------------------------------------|

| |
|--|
| · Allegato II - PRECURSORI DI ESPLOSIVI SOGGETTI A SEGNALAZIONE |
|--|

| |
|-------------------------------------|
| Nessuno dei componenti è contenuto. |
|-------------------------------------|

| |
|--|
| · Regolamento (CE) n. 273/2004 relativo ai precursori di droghe |
|--|

| |
|-------------------------------------|
| Nessuno dei componenti è contenuto. |
|-------------------------------------|

| |
|---|
| · Regolamento (CE) N. 111/2005 recante norme per il controllo del commercio dei precursori di droghe tra la Comunità e i paesi terzi |
|---|

| |
|-------------------------------------|
| Nessuno dei componenti è contenuto. |
|-------------------------------------|

· **Disposizioni nazionali:**

· **Classificazione di liquidi pericolosi per le acque:** classe B (Autoclassificazione)

· **OCOV (CH)** 0,03 %

· **15.2 Valutazione della sicurezza chimica:**

Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

SEZIONE 16: Altre informazioni

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

· **Frasei rilevanti:**

H302 Nocivo se ingerito.

H311 Tossico per contatto con la pelle.

H314 Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.

H315 Provoca irritazione cutanea.

H318 Provoca gravi lesioni oculari.

· **Scheda rilasciata da:** HSE department

· **Interlocutore:** HSE Department

· **Abbreviazioni e acronimi:**

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

(continua a pagina 8)

Denominazione commerciale: Black & White descaler

(Segue da pagina 7)

VOCV: Lenkungsabgabe auf flüchtigen organischen Verbindungen, Schweiz (Swiss Ordinance on volatile organic compounds)

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Acute Tox. 4: Tossicità acuta – Categoria 4

Acute Tox. 3: Tossicità acuta – Categoria 3

Skin Corr. 1B: Corrosione/irritazione della pelle – Categoria 1B

Skin Irrit. 2: Corrosione/irritazione della pelle – Categoria 2

Eye Dam. 1: Gravi lesioni oculari/irritazione oculare – Categoria 1

— CH/IT —